

**KÜPE e.V.**

THEATER
KUNST
. KOELN

Ein Projekt von Verein für kulturpädagogische
Erziehung e.V. und TheaterKunst Köln e.V.

In Kooperation mit:



Gefördert durch das Kompetenzzentrum
für Integration NRW.

Bezirksregierung
Arnsberg



RENDEZVOUS ZWISCHEN DEN WELTEN

GRENZGÄNGER

Sınırdakiler

مرزگذر

Sınorrabore

Sinor

المعابر الحدودية

**Konzert des Hezarfen
Ensemble Istanbul
&
Musik aus Afghanistan
mit Yaldash Hameedi
& Sasan Fanoos**

16. November

**UNTERSCHIEDE SIND
UNSER REICHTUM
GEMEINSAMKEIT IST
UNSERE HOFFNUNG**

Farklı olmak zenginliğimiz
Birlik olmak umudumuz

ما امید ما است
تفاوتهای همبستگی ثروت

Cuda bûn heyiya me
Yek bûn hêvîya me

الاختلافات هي ثروتنا
التعاون هو املنا

Anlässlich unseres Projektabschlusses
GRENZGÄNGER freuen wir uns,
mit allen Beteiligten und Interessierten
Vielfalt zu feiern.

Der Eintritt ist frei.

Bürgerhaus Stollwerck
Dreikönigenstr. 23
50678 Köln
Raum 416

**RENDEZVOUS ZWISCHEN
DEN WELTEN**

PROGRAMM

Freitag 16. November

Moderation: Sylke Blume

18.30 h

Einlass

19.00 h

Empfang & Begrüßung

19.30 h

Azadi – Freiheit

Musik aus Afghanistan
mit Yaldash Hameedi (Gesang)
& Sasan Fanoos (Gitarre)

20.00 h

Wor(l)d of Difference

Konzert des Hezarfen Ensembles

21.30 h

Ausklang & Umtrunk